

# LORUS

CAL. VR42 (RZ5 SERIES)  
CAL. VR43 (RZ6 SERIES)

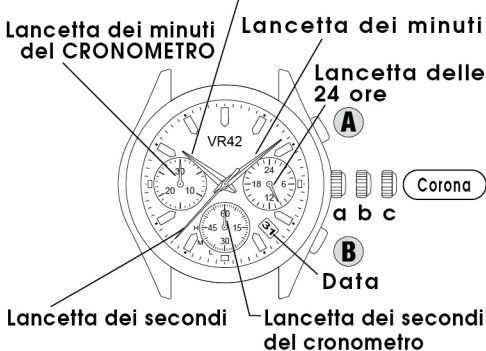
# LORUS

## ■ CARATTERISTICHE

- 1. Funzione ricarica solare**
- 2. Funzione indicatore della riserva di carica**
- 3. Funzione di avviso energia in esaurimento**
- 4. Ora/Calendario:** indicata dalla lancetta delle 24 ore, delle ore, dei minuti e dei secondi. La data viene visualizzata in cifre.
- 5. Cronometro:** Due lancette del cronometro: lancetta dei secondi e dei minuti. Misura fino a 29 minuti e 59 secondi in incrementi di un secondo. È disponibile la misurazione dei tempi parziali.

## ■ DISPLAY E CORONA/PULSANTI

Lancetta delle ore



- Posizione normale
- Primo scatto (impostazione della data)
- Secondo scatto (impostazione dell'ora)

### Lancetta delle 24 ore

La posizione del sottodispositivo delle 24 ore può differire a seconda del modello, ma il metodo di funzionamento rimane lo stesso.



## CORONA AD AVVITAMENTO

(Per i modelli con corona ad avvvitamento)

### Sbloccaggio della corona

- Ruotare la corona in senso antiorario sino a quando la filettatura sembra non ruotare più.
- La corona può essere estratta.



### Bloccaggio della corona

- Spingere la corona riportandola alla posizione normale.
- Ruotare la corona in senso orario, premendola leggermente, sino a quando risulta strettamente avvvitata.



\* Quando si utilizza l'orologio nell'acqua:

Prima di utilizzare l'orologio in acqua, assicurarsi che la corona sia completamente avvvitata.

Non utilizzare la corona con l'orologio bagnato o in acqua.

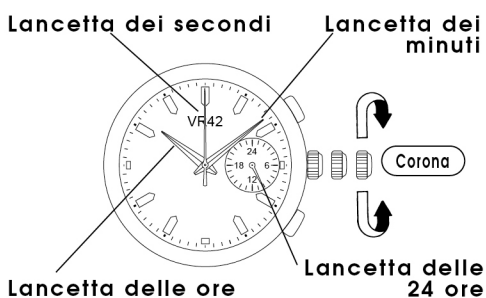
## ■ IMPOSTAZIONE DELL'ORA E REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLE LANCETTE DEL CRONOMETRO

L'orologio è stato studiato in modo che le seguenti operazioni vengano tutte eseguite con la corona nella posizione estratta sino al secondo scatto:

- 1) impostazione dell'ora e
- 2) regolazione della posizione delle lancette del cronometro.

Una volta che la corona sia stata estratta al secondo scatto, i due punti precedenti devono essere regolati nella stessa sessione, uno dopo l'altro.

### 1) IMPOSTAZIONE DELL'ORA



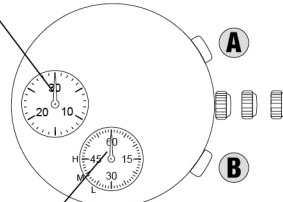
1. Estrarla al secondo scatto nel momento in cui la lancetta dei secondi viene a trovarsi in corrispondenza dell'indicazione delle ore 12.
2. Ruotare opportunamente la corona sino a impostare le lancette delle ore e dei minuti come desiderato.

- La lancetta delle 24 ore si muove di conseguenza con le lancette delle ore e dei minuti.
- Quando si imposta la lancetta delle ore, controllare che la posizione sia quella corretta per le ore antimeridiane o pomeridiane desiderate. L'orologio è costruito in modo che la data cambi ogni 24 ore.
- Quando si imposta la lancetta dei minuti, farla avanzare di 4 o 5 minuti rispetto all'ora voluta, poi farla retrocedere sino all'esatto minuto desiderato.
- Si consiglia di impostare le lancette avanti di pochi minuti rispetto all'ora attuale, tenendo conto del tempo necessario per regolare la posizione della lancetta del CRONOMETRO, se necessario.

### 2) REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLE LANCETTE DEL CRONOMETRO

Se una qualunque delle lancette del CRONOMETRO non ritorna sulla posizione "0", procedere al riassetto delle lancette secondo la seguente procedura.

#### Lancetta dei minuti del CRONOMETRO



#### Lancetta dei secondi del CRONOMETRO

1. Premere ripetutamente i pulsanti A o B per riportare le lancette del CRONOMETRO

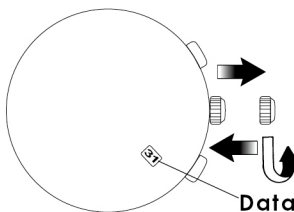
- Ad ogni pressione del pulsante A, la lancetta dei secondi del CRONOMETRO si sposta in avanti di un secondo.
- Ad ogni pressione del pulsante B, la lancetta dei secondi del CRONOMETRO si sposta indietro di un secondo.
- La lancetta dei minuti del CRONOMETRO si sposta in base alla lancetta dei secondi del CRONOMETRO.
- Le lancette si spostano velocemente se si tengono premuti il pulsante A o B.

sulla posizione "0".

2. Spingere la corona riportandola alla posizione normale in conformità con un segnale orario.

## ■ IMPOSTAZIONE DELLA DATA

Prima di impostare la data, assicurarsi di impostare l'ora.



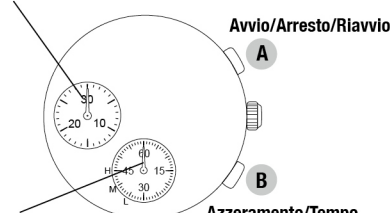
1. Estrarre la corona sino al primo scatto.
2. Ruotarla in senso orario sino alla comparsa della data desiderata.
3. Spingerla riportandola alla posizione normale.

- La data deve essere regolata alla fine del mese di febbraio e dei mesi di 30 giorni.
- Non procedere alla regolazione della data nel periodo di tempo che va dalle 21:00 all'1:00, poiché il cambiamento di data potrebbe non aver luogo in modo corretto.

## ■ CRONOMETRO

- Il cronometro può misurare fino a 29 minuti e 59 secondi in incrementi di un secondo.
- Quando la misurazione arriva a 30 minuti, il cronometro interrompe automaticamente il conteggio.

#### Lancetta dei minuti del CRONOMETRO



#### Lancetta dei secondi del CRONOMETRO

- Prima di utilizzare il cronometro, assicurarsi di verificare che la corona si trovi nella posizione normale e che le lancette del cronometro siano azzerate.

### Misurazione standard

A → A → B  
AVVIO ARRESTO AZZERAMENTO

### Misurazione dei tempi parziali

A → B → B → A → B  
AVVIO TEMPO PARZIALE RIPRESA ARRESTO AZZERAMENTO

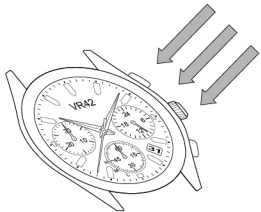
### Misurazione di due concorrenti

A → B → A → B → B  
AVVIO TEMPO FINALE DEL PRIMO CONCORRENTE IL SECONDO CONCORRENTE CONCLUDE TEMPO FINALE DEL SECONDO CONCORRENTE AZZERAMENTO

- Ripresa e arresto del cronometro possono essere effettuati ripetutamente agendo sul pulsante A.
- La misurazione e la ripresa dopo la misurazione del tempo parziale possono essere effettuati ripetutamente agendo sul pulsante B.

## ■ RICARICA E AVVIO DELL'OROLOGIO

Quando si avvia l'orologio o quando l'energia della batteria ricaricabile viene ridotta a un livello estremamente basso, caricarlo a sufficienza esponendo l'orologio alla luce.



### NOTA

- Non è necessario caricare l'orologio completamente. È importante, tuttavia, caricarlo a sufficienza, specialmente nel caso di carica iniziale.

## ■ LINEE GUIDA SUI TEMPI DI RICARICA

Illuminazione (Lux)	Sorgente luminosa	Ambiente	Tempo richiesto (ca.)		
			A (Ore)	B * (Ore)	C (Min.)
700	Lampada fluorescente	All'interno dell'ufficio	-	24	108
3.000		30W 20 cm	83	6	27
10.000	Luce del sole	Tempo nuvoloso	25	2	8
100.000		Bel tempo	3	12 min.	1

La tabella di cui sopra fornisce esclusivamente linee guida generali.

### <Riferimento>

Condizione A: tempo richiesto per la ricarica completa

Condizione B: tempo necessario per il funzionamento costante

Condizione C: tempo richiesto per una carica di un giorno

\* I valori in questa colonna rappresentano i tempi di ricarica necessari affinché la lancetta dei secondi si muova costantemente a intervalli di 1 secondo dopo che l'orologio inizia a funzionare con la lancetta dei secondi che si muove a intervalli di 2 secondi.

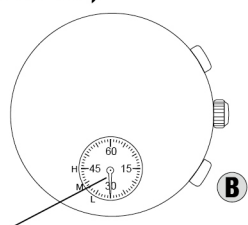
- Anche se l'orologio non è carico per il tempo specificato nella colonna, la lancetta dei secondi può muoversi temporaneamente a intervalli di 1 secondo. Presto, però, riprenderà a muoversi a intervalli di 2 secondi, quindi caricare l'orologio per più del periodo specificato.
- Quando l'orologio è completamente carico, continuerà a funzionare per circa 4 mesi.

### ATTENZIONE

- Durante la ricarica, non posizionare l'orologio troppo vicino a una fonte di luce calda, come la luce di un flash, un faretto o una luce a incandescenza, in quanto ciò può aumentare notevolmente la temperatura dell'orologio.
- Quando si carica l'orologio alla luce del sole, non lasciarlo esposto per lungo tempo al sole, sul cruscotto di un'auto, ecc., in quanto ciò può aumentare notevolmente la temperatura dell'orologio.
- Assicurarsi che la temperatura dell'orologio non superi i 50°C durante la ricarica per evitare danni alle parti interne.

## ■ INDICATORE DELLA RISERVA DI CARICA

- La lancetta dei secondi del CRONOMETRO può essere utilizzata per verificare la riserva di carica (tempo di funzionamento continuo).
- Prima della verifica, assicurarsi che il cronometro sia azzerato (per l'azzeramento del cronometro, vedere "CRONOMETRO").



### Lancetta dei secondi del CRONOMETRO

Premere il pulsante B per più di 2 secondi.

La lancetta dei secondi del CRONOMETRO è impostata sulla posizione di 30 secondi e si sposta per indicare la riserva di carica per 3 secondi.

MOVIMENTO RAPIDO DELLA LANCETTA DEI SECONDI DEL CRONOMETRO *	Basso (35 secondi)	Medio (40 secondi)	Alto (45 secondi)
	RISERVA DI CARICA	Meno di 30 giorni	Tra 30 e 90 giorni

La tabella di cui sopra fornisce esclusivamente linee guida generali.

\* La lancetta dei secondi del CRONOMETRO tornerà automaticamente alla posizione 0 dopo aver indicato la riserva di carica.

## ■ FUNZIONE DI AVVISO ENERGIA IN ESAURIMENTO

- Quando l'energia immagazzinata nella batteria ricaricabile viene ridotta a un livello estremamente basso, la lancetta dei secondi inizia a muoversi a intervalli di 2 secondi invece dei normali intervalli di 1 secondo.
- In questo caso, ricaricare l'orologio il prima possibile esponendolo alla luce. In caso contrario, l'orologio potrebbe smettere di funzionare dopo circa 1 giorno.
  - ◆ Per impedire l'esaurimento dell'energia
    - Quando si indossa l'orologio, cercare di non coprirlo con gli indumenti.
    - Quando non si utilizza l'orologio, lasciarlo in un luogo luminoso il più a

lungo possibile.

Assicurarsi che la temperatura dell'orologio non superi i 50°C.

## ■ NOTE SULL'ALIMENTAZIONE

- Questo orologio è dotato di una batteria ricaricabile per l'uso esclusivo con l'orologio. A differenza degli orologi a batteria convenzionali, pertanto, la sostituzione della batteria non è necessaria.
- La cella solare è una fonte di energia pulita, senza effetti negativi sull'ambiente naturale.

### ATTENZIONE

- Non inserire mai una batteria convenzionale all'ossido d'argento nell'orologio in quanto potrebbe esplodere, generare un calore intenso o prendere fuoco. L'orologio è progettato per non funzionare anche se viene installata la batteria.

## ■ CURA DELL'OROLOGIO LORUS

Questo orologio contiene precisi componenti elettronici. Non tentare di aprire la cassa o rimuovere la parte posteriore.

### • RESISTENTE ALL'ACQUA

Condizioni d'uso	Contatto accidentale con l'acqua, come spruzzi e pioggia	Nuotare e fare una doccia	Immersioni in apnea	Immersioni subacquee
Indicazione sul quadrante/fondello				
NESSUNA INDICAZIONE	NO	NO	NO	NO
RESISTENTE ALL'ACQUA	SÌ	NO	NO	NO
RESISTENTE ALL'ACQUA (5 BAR)	SÌ	SÌ	NO	NO
RESISTENTE ALL'ACQUA (10 BAR O SUPERIORE)	SÌ	SÌ	SÌ	NO

- \* Se l'orologio è resistente all'acqua fino a 20 BAR, 10 BAR o 5 BAR, è indicato sul quadrante/fondello.
- Non azionare i pulsanti quando l'orologio è bagnato.
- Se l'orologio viene esposto ad acqua salata, sciacquare in acqua fresca e poi asciugarlo completamente.
- Se si trova acqua o condensa all'interno dell'orologio, farlo subito controllare. L'acqua può corrodere le parti elettriche all'interno della cassa.

### Attenzione:

i cinturini in pelle non sono resistenti all'acqua, anche se l'orologio lo è.

### • REAZIONE ALLERGICA

Poiché la cassa e il cinturino toccano direttamente la pelle, è importante pulirli regolarmente. In caso contrario, potrebbero macchiare le maniche della camicia e causare un'eruzione cutanea nelle persone con pelle delicata. Indossare l'orologio con un po' di gioco per evitare possibili reazioni allergiche. Se si sviluppa un'eruzione cutanea al polso, smettere di indossare l'orologio e consultare un medico.

### • MAGNETISMO

L'orologio sarà influenzato negativamente da un forte magnetismo. Tenere lontano dal contatto con oggetti magnetici.

### • URTI E VIBRAZIONI

L'orologio può essere indossato per le normali attività sportive, ma attenzione a non farlo cadere e a non urtare superfici dure.

### • TEMPERATURA

L'orologio è regolato in modo da assicurare una precisione costante a temperatura normale.

### • PULIZIA

Utilizzare solo un panno morbido e acqua pulita per la pulizia dell'orologio. Non usare mai prodotti chimici poiché corroderebbero la guarnizione impermeabile.

## ■ ASSISTENZA

Quando l'orologio LORUS ha bisogno di riparazione o manutenzione, si prega di consultare la GARANZIA allegata.

Stampato in Cina